



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

2235
(3)

TWELFTH YEAR

760 *th* MEETING : 11 JANUARY 1957

ème SÉANCE : 11 JANVIER 1957

DOUZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/760/Rev.1).....	1
Expression of thanks to the retiring President and welcome to new members..	1
Adoption of the agenda.....	5
Election of a member of the International Court of Justice to fill the vacancy caused by the death of Judge Hsu Mo (S/3662 and Add.1 to 5, S/3688) (concluded)	5

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/760/Rev.1).....	1
Remerciements au Président sortant et souhaits de bienvenue aux nouveaux membres.....	1
Adoption de l'ordre du jour.....	5
Election d'un membre de la Cour internationale de Justice en vue de pourvoir le siège devenu vacant par suite du décès du juge Hsu Mo (S/3662 et Add.1 à 5, S/3688) [fin]	5

Relevant documents not reproduced in full in the records of the meetings of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans les comptes rendus des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

SEVEN HUNDRED AND SIXTIETH MEETING

Held in New York, on Friday, 11 January 1957, at 10.30 a.m.

SEPT CENT SOIXANTIÈME SÉANCE

Tenue à New-York, le vendredi 11 janvier 1957, à 10 h. 30.

President: Mr. Carlos P. ROMULO (Philippines).

Present: The representatives of the following countries: Australia, China, Colombia, Cuba, France, Iraq, Philippines, Sweden, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/760/Rev.1)

1. Adoption of the agenda.
2. Election of a member of the International Court of Justice to fill the vacancy caused by the death of Judge Hsu Mo.

Expression of thanks to the retiring President and welcome to new members

1. The PRESIDENT: Last month's President of the Security Council was Mr. Victor Belaúnde, Ambassador of Peru. He presided over the deliberations of this Council with dignity and impartiality and I am sure that I bespeak the sentiments of the Council when I say that we congratulate him for the authority with which he presided over this body and regret that he is no longer with us.

2. The term of office of Belgium, Iran, Peru and Yugoslavia has ended and I wish to welcome Colombia, Iraq and Sweden. My Government is gratified that the Philippines was given the privilege of membership in this Council and it is a great distinction for me to serve as its representative on this body.

3. Mr. BARCO (United States of America): This is the first meeting of the Security Council in 1957, the first meeting under the Presidency of Mr. Romulo and the first meeting at which the new members of the Security Council are participating. It seems very fitting, therefore, that before we begin the consideration of our agenda, note should be taken of these significant facts.

4. Permit me, on behalf of the United States, to say a word of congratulation and welcome to the representatives of Colombia, Iraq and Sweden and to you, Mr. President, as representative of the Philippines. The Security Council will be greatly aided by your presence and the wisdom which all of you bring to its deliberations. The United States welcomes you.

Président : M. Carlos P. ROMULO (Philippines).

Présents : Les représentants des pays suivants : Australie, Chine, Colombie, Cuba, France, Irak, Philippines, Suède, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, États-Unis d'Amérique.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/760/Rev.1)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Election d'un membre de la Cour internationale de Justice en vue de pourvoir le siège devenu vacant par suite du décès du juge Hsu Mo.

Remerciements au Président sortant et souhaits de bienvenue aux nouveaux membres

1. Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*) : Le Président du Conseil de sécurité pour le mois dernier, M. Victor Belaúnde, ambassadeur du Pérou, a présidé les délibérations de ce Conseil avec dignité et impartialité. Je suis certain de me faire l'interprète de tous les membres du Conseil en lui adressant nos félicitations pour l'autorité avec laquelle il a présidé et en lui exprimant nos regrets de ne plus le voir siéger parmi nous.

2. Le mandat de la Belgique, de l'Iran, du Pérou et de la Yougoslavie a pris fin. Je tiens à souhaiter la bienvenue aux représentants de la Colombie, de l'Irak et de la Suède. Mon gouvernement se félicite que les Philippines aient été élues à ce Conseil, et c'est pour moi un grand honneur que d'y représenter mon pays.

3. M. BARCO (États-Unis d'Amérique) [*traduit de l'anglais*] : Cette séance est la première que le Conseil de sécurité tient en 1957, la première aussi que préside M. Romulo, la première aussi à laquelle participent les nouveaux membres du Conseil. Il paraît donc tout indiqué qu'avant de passer à l'examen de notre ordre du jour, nous soulignons ces faits significatifs.

4. Permettez-moi, au nom de la délégation des États-Unis, d'adresser nos félicitations et de souhaiter la bienvenue aux représentants de la Colombie, de l'Irak et de la Suède, ainsi qu'à vous-même, Monsieur le Président, en votre qualité de représentant des Philippines. Votre présence parmi nous aidera grandement le Conseil dans ses travaux par la sagesse que vous

5. The United States also wishes to express its appreciation to the representatives of the four States which have just relinquished their places on the Council for the great contributions which they have made to the United Nations and to the work of this body. Belgium, Peru, Iran and Yugoslavia, through their distinguished representatives here, have given great service to the United Nations in the spirit of the Charter as members of this Council. The Council is a better place for having had them with us.

6. Mr. WALKER (Australia): I am happy to have this opportunity first to extend to you, Mr. President, the congratulations of the Australian delegation upon your assumption of the position of President of the Security Council. As you know, the relations between your country and mine are particularly intimate in the Pacific and we have for so long known your own great contribution to the work of the United Nations that we welcome your installation as President of the Security Council.

7. I would like to say how glad I was to hear the reference that you made, Mr. President, to our distinguished retiring President, Mr. Belaúnde, who presided over the Council with such great distinction, not only last December, but in the first month in which I was occupying the Australian seat a year ago. We have all had the very greatest respect and admiration for the great contribution Mr. Belaúnde has made.

8. I recall that, at an early discussion, Mr. Belaúnde referred to the mixture of nostalgia towards those who were leaving the Council and encouragement towards those who were joining it and, I think, that we will all regret the departure of our colleagues from Belgium, Peru, Iran and Yugoslavia, all of whom made important contributions to our work. On behalf of the Australian delegation, I should like to extend our welcome to you, Mr. President, and to our other new colleagues from Colombia, Iraq and Sweden and to assure them of the closest co-operation of the Australian delegation in the work of the Council.

9. Mr. TSIANG (China): Mr. President, my delegation associates itself with all that has been said by you and by my distinguished colleagues from the United States and Australia in regard both to the four delegations whose term of service has ended and the four new delegations which join us for the first time in the work of the Security Council.

10. I wish only to add that the words of appreciation which you addressed to our President in the month of December are, in the opinion of my delegation, more than deserved, and we much regret that the wisdom of Mr. Belaúnde will not be directly available to the Security Council this year.

11. I also noticed, Mr. President, that you felt embarrassed in welcoming yourself or your Government to this Council. You know how we in China regard your

apporterez dans nos délibérations. La délégation des États-Unis est heureuse de vous accueillir ici.

5. Elle désire également remercier les représentants des quatre pays dont le mandat au Conseil de sécurité a pris fin d'avoir contribué aussi utilement à l'œuvre des Nations Unies et aux travaux du Conseil. La Belgique, le Pérou, l'Iran et la Yougoslavie, agissant dans l'esprit de la Charte par l'organe de leurs distingués représentants, ont rendu, en qualité de membres du Conseil, de grands services aux Nations Unies. Le Conseil a grandement bénéficié de leur présence parmi nous.

6. M. WALKER (Australie) [*traduit de l'anglais*] : Je suis heureux de l'occasion qui m'est offerte de vous adresser tout d'abord, Monsieur le Président, les félicitations de la délégation australienne à l'occasion de votre accession à la présidence du Conseil de sécurité. Il est inutile de rappeler ici que votre pays a des rapports très étroits avec le mien dans la région du Pacifique. Nous connaissons depuis fort longtemps la part importante que vous avez prise aux travaux des Nations Unies ; c'est donc avec une grande satisfaction que nous vous saluons en qualité de Président du Conseil de sécurité.

7. Nous sommes très heureux d'avoir entendu l'hommage que vous avez rendu au distingué Président sortant, M. Belaúnde, qui a présidé le Conseil avec une telle autorité, non seulement en décembre dernier, mais aussi au cours du premier mois où je siégeais ici au nom de l'Australie, il y a un an déjà. Nous respectons tous et nous admirons vivement M. Belaúnde pour les grands services qu'il a rendus au Conseil.

8. Je me rappelle que M. Belaúnde lui-même a eu l'occasion de nous parler de ce mélange de regrets que nous éprouvons du départ de ceux qui nous quittent et de l'encouragement que nous ressentons à l'arrivée de ceux qui viennent se joindre à nous. Nous regretterons tous, je pense, le départ de nos collègues de la Belgique, du Pérou, de l'Iran et de la Yougoslavie, qui ont pris tous une part importante à nos travaux. Au nom de la délégation australienne, permettez-moi de souhaiter la bienvenue à vous-même, Monsieur le Président, et à nos nouveaux collègues de la Colombie de l'Irak et de la Suède et de les assurer de la coopération la plus complète de la délégation australienne.

9. M. TSIANG (Chine) [*traduit de l'anglais*] : Monsieur le Président, ma délégation s'associe aux paroles que vous-même et mes distingués collègues des États-Unis et de l'Australie avez prononcées au sujet des quatre délégations dont le mandat au Conseil de sécurité a pris fin et des quatre nouveaux pays qui viennent participer pour la première fois aux travaux du Conseil de sécurité.

10. Je tiens seulement à ajouter que les paroles élogieuses que vous avez adressées à notre Président du mois de décembre sont, de l'avis de ma délégation, amplement méritées. Nous regrettons profondément que, cette année, le Conseil ne puisse pas profiter directement de la sagacité de M. Belaúnde.

11. J'ai aussi remarqué, Monsieur le Président, que vous avez éprouvé quelque embarras à vous souhaiter la bienvenue à vous-même et à votre gouvernement.

country and how we regard you personally, Mr. President, so I should like to add this little additional note of welcome to you personally and to your country.

12. Mr. NUÑEZ PORTUONDO (Cuba) (*translated from Spanish*): The Cuban delegation wishes to associate itself with the remarks of other delegations, especially with the President's reference to the fine work done by our distinguished colleague, Mr. Belaúnde, Ambassador of Peru, while he was President in December.

13. The Cuban delegation bids a fond farewell to the delegations of Belgium, Peru, Yugoslavia and Iran which left us this New Year, and cordially welcomes the delegations of Colombia, the Philippines, Iraq and Sweden, all of them countries with which Cuba maintains very friendly relations.

14. I wish especially to welcome the Philippines, and to extend a personal welcome to the President to whom my country and myself are bound by old and close ties of friendship.

15. Mr. DE GUIRINGAUD (France) (*translated from French*): Mr. President, on behalf of the French delegation I wish to congratulate you on being elected to the Security Council and on taking the Chair for the month of January.

16. We are happy to see you among us as a new member of the Security Council. I associate myself with the well-deserved tribute of praise and gratitude you paid to Mr. Belaúnde, our distinguished President for the month of December, whose absence from the Council this year I am sure we all regret.

17. It is with regret, too, that we have witnessed the departure of several of our colleagues whose term, in accordance with the Security Council's rules of procedure, ended on 31 December 1956.

18. I should like to join in the welcome you have given to the new members of the Security Council, and to offer my congratulations to you in particular, Mr. President.

19. Mr. CROSTHWAITE (United Kingdom): My delegation would like to associate itself with what has been eloquently and elegantly expressed by other representatives in regard to the feelings of regret with which we have parted from the four delegations whose period of service in the Council ended at the end of the year, and also in welcoming the four new members.

20. I am sure that my friends from Iraq and Sweden will forgive me if I say that it gives me particular pleasure to see at the Council again Mr. Urrutia, who was here when I first came to the United Nations as a neophyte five years ago. And of course it is a happy circumstance, Mr. President, that, in your first month in the Council, you should be presiding over our meetings with the wisdom which you have always shown in your distinguished service at the United Nations.

Vous savez combien, en Chine, nous estimons votre pays et vous-même. C'est pourquoi j'ai voulu ajouter un simple mot pour vous souhaiter la bienvenue parmi nous, à votre pays et à vous-même.

12. M. NUÑEZ PORTUONDO (Cuba) [*traduit de l'espagnol*] : La délégation de Cuba désire s'associer à ce que d'autres représentants, et en particulier le Président, ont dit de la tâche remarquable que notre éminent collègue M. Belaúnde, ambassadeur du Pérou, a accomplie au cours du mois de décembre en tant que président.

13. La délégation cubaine adresse un salut amical aux délégations de la Belgique, du Pérou, de la Yougoslavie et de l'Iran, qui nous ont quittés au début de cette année, et souhaite cordialement la bienvenue aux délégations de la Colombie, des Philippines, de l'Irak et de la Suède, pays avec lesquels Cuba entretient d'excellentes relations.

14. Je tiens en particulier à accueillir chaleureusement la délégation des Philippines et, plus personnellement, le Président, avec lequel mon pays et moi-même entretenons depuis longtemps d'étroites relations d'amitié.

15. M. DE GUIRINGAUD (France) : Monsieur le Président, je tiens à vous adresser les félicitations de la délégation française pour votre élection au Conseil de sécurité et pour votre accession à la présidence pour le mois de janvier.

16. Nous nous réjouissons de vous voir parmi nous comme nouveau membre de ce Conseil, et je m'associe aux paroles si justifiées d'éloge et de reconnaissance que vous avez prononcées à l'égard de M. Belaúnde, qui fut notre très distingué président pour le mois de décembre et dont nous regrettons tous ici, je crois, qu'il ne participe pas cette année aux travaux du Conseil.

17. C'est avec regret également que nous avons vu partir plusieurs de nos collègues dont le mandat, conformément au règlement du Conseil de sécurité, a pris fin le 31 décembre 1956.

18. Je m'associe aux vœux de bienvenue que vous avez adressés aux nouveaux membres du Conseil de sécurité pour 1957, et je tiens à vous féliciter, Monsieur le Président, tout particulièrement.

19. M. CROSTHWAITE (Royaume-Uni) [*traduit de l'anglais*] : Ma délégation tient à s'associer aux paroles éloquentes dans le fond et dans la forme que les membres du Conseil ont prononcées pour exprimer le regret que nous fait éprouver le départ des quatre délégations dont le mandat a expiré, et à adresser ses souhaits de bienvenue aux quatre nouveaux membres.

20. Je suis certain que mes amis d'Irak et de Suède me pardonneront si j'ai dit que c'est pour moi un plaisir tout particulier que de voir de nouveau parmi nous M. Urrutia, qui siégeait déjà ici lorsque j'étais moi-même tout nouveau venu à l'Organisation des Nations Unies, il y a cinq ans de cela. Il est certes heureux, Monsieur le Président, que dès votre premier mois au Conseil, vous présidiez à nos délibérations, nous faisant bénéficier ainsi de la sagesse dont vous avez toujours fait preuve en servant les Nations Unies avec distinction.

21. The Security Council is, very rightly, a small body, and this gives us all a special opportunity to get to know each other well and to form friendships, in spite of the differences which we have on the political questions with which the Council has to deal; and these friendships are, I am sure, of real value to the work with which the Council deals.

22. Mr. SOBOLEV (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): On behalf of the USSR delegation, I should like to welcome the new members of the Security Council who took their seats on 1 January of this year.

23. I am confident that their active participation in the work of the Security Council will help that organ of the United Nations to discharge even more effectively its responsibilities as regards the maintenance and consolidation of international peace and security.

24. Mr. JARRING (Sweden): On behalf of the Swedish Government, I wish to express my sincere thanks to you, Mr. President, and to the other members of the Security Council for the kind words with which all of you have welcomed our country to the Council table. This is the first time Sweden has taken its seat as a member of the Security Council and we are fully aware of the responsibilities involved. We shall do our utmost to do justice to the great honour and the confidence which have been bestowed upon our country in its election as a member of the Security Council. It will always be our aim to try to make a contribution to the fulfilling of the important task which the Charter of the United Nations has assigned to the Security Council.

25. Mr. JAWAD (Iraq): I have been deeply moved by the kind words of welcome spoken here on the occasion of the election of my country to the Security Council. On behalf of the Iraqi Government and the delegation of Iraq, I thank you, Mr. President, and congratulate you on the election of the Philippines to the Security Council.

26. I should like also to thank all the representatives who have spoken words of welcome to my delegation. May I assure the members of the Security Council that the election of Iraq to this position of responsibility has provided my Government with further opportunities to manifest once more its traditional policy of international collaboration in the maintenance and furthering of peace and security. Iraq, as one of the original Members of the United Nations, has worked continually, on both the international and the regional level, to promote conditions favouring the cause of peace and justice among the nations of the world. Having indicated this, we leave it to the future for our intentions to be proved by deeds.

27. Mr. URRUTIA (Colombia) (*translated from French*): I should like first of all to thank you, Mr. President, and the other representatives, for your kind words of welcome.

28. I personally am very happy to sit once again among representatives who are my personal friends

21. Le Conseil de sécurité est, à juste titre, un organe restreint; cela nous permet justement de mieux nous connaître et de former des amitiés malgré les divergences de vues que nous avons sur les questions politiques dont le Conseil doit s'occuper. Ces liens d'amitié sont, j'en suis persuadé, très utiles pour la bonne marche des travaux du Conseil.

22. M. SOBOLEV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [*traduit du russe*] : Au nom de la délégation de l'Union soviétique, je tiens à souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres du Conseil de sécurité, dont le mandat a commencé le 1^{er} janvier de cette année.

23. Je voudrais également exprimer ma conviction que la participation active de ces nouveaux membres aux travaux du Conseil permettra à cet organe des Nations Unies de remplir encore plus efficacement ses fonctions relatives au maintien et à la consolidation de la paix et de la sécurité internationales.

24. M. JARRING (Suède) [*traduit de l'anglais*] : Au nom du Gouvernement suédois, je désire vous remercier sincèrement, Monsieur le Président, ainsi que les membres du Conseil de sécurité, du bienveillant accueil qui a été réservé à mon pays à l'occasion de son admission au Conseil de sécurité. C'est la première fois que la Suède siège au Conseil, et nous sommes pleinement conscients des responsabilités que cela comporte. Nous répondrons de notre mieux au grand honneur qui nous est fait et à la marque de confiance dont nous sommes l'objet. Nous prenons l'engagement de nous efforcer de contribuer à remplir la tâche importante que la Charte des Nations Unies a assignée au Conseil de sécurité.

25. M. JAWAD (Irak) [*traduit de l'anglais*] : J'ai été profondément ému de l'accueil bienveillant qui nous a été fait à l'occasion de l'admission de mon pays au Conseil de sécurité. Au nom du Gouvernement de l'Irak et de la délégation irakienne, je vous remercie, Monsieur le Président, et vous félicite de l'élection des Philippines au Conseil de sécurité.

26. Je voudrais également remercier les représentants qui ont adressé à ma délégation des paroles de bienvenue. Puis-je donner aux membres du Conseil de sécurité l'assurance que l'élection de l'Irak à ce poste, qui comporte de hautes responsabilités, permettra à mon gouvernement de collaborer une fois de plus, conformément à sa politique traditionnelle, au maintien et au renforcement de la paix et de la sécurité. En tant que Membre fondateur de l'Organisation des Nations Unies, l'Irak travaille sans relâche, sur le plan international comme sur le plan régional, à créer des conditions propres à favoriser la cause de la paix et de la justice parmi les nations du monde. J'espère que l'avenir nous donnera l'occasion de prouver par nos actes la sincérité de nos intentions.

27. M. URRUTIA (Colombie) : Je tiens tout d'abord à vous remercier, Monsieur le Président, ainsi que les autres représentants, pour les paroles aimables par lesquelles vous avez bien voulu nous accueillir.

28. Je suis personnellement très heureux de siéger à nouveau parmi des représentants qui sont des amis

and with some of whom, as the United Kingdom representative has said, I have worked for many years.

29. Colombia is going to — I can hardly say replace Mr. Belaúnde, for he is irreplaceable — is going to occupy Mr. Belaúnde's seat. I wish most particularly to associate myself with the tribute paid to the masterly manner in which, at different times, he presided over the Security Council.

30. We welcome especially those of our colleagues who are making their appearance in the Council with us today, namely, the representatives of Sweden, Iraq and the Philippines. We offer our very best wishes to you, Mr. President, as one to whom the United Nations has owed much in the past and of whom it expects much in the future.

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Election of a member of the International Court of Justice to fill the vacancy caused by the death of Judge Hsu Mo (S/3662 and Add.1 to 5, S/3688) (concluded)

31. The PRESIDENT: Since the person elected by the Security Council at its 759th meeting did not receive a majority of votes in the General Assembly, the Security Council is meeting today to elect a member of the International Court of Justice to fill the vacancy caused by the death of Judge Hsu Mo.

32. In accordance with Article 15 of the Statute of the International Court of Justice, the term of office of the member elected in place of Mr. Hsu Mo will expire on 5 February 1958.

33. I should like to draw the attention of members of the Council to document S/3688 (memorandum by the Secretary-General on the election of members of the International Court of Justice).

34. On 6 September 1956, at its 733rd meeting, the Security Council decided that the election to fill the vacancy in the Court would be held during the present session of the General Assembly.

35. The curricula vitae of the candidates are contained in documents S/3662 and Add.1 to 5. I should like to draw the Council's attention to the fact that Mr. Plinio Bolla, Mr. Tien-hsi Cheng and Mr. Yuen-li Liang have declared that they are unable to be candidates for election.

36. The Secretariat will distribute the ballot papers. Ballot papers on which more names than one are marked will be invalid. Votes for persons not on the list will also be invalid. In accordance with Article 10, paragraph 1, of the Statute of the Court, a candidate who obtains an absolute majority of votes in the General Assembly and in the Security Council will be considered elected as a member of the Court. The candidate who receives six or more votes in the Security Council will be considered elected by the Council.

personnels avec certains desquels, comme l'a dit le représentant du Royaume-Uni, nous avons travaillé depuis bien des années.

29. En ce qui concerne la Colombie, nous allons, je ne dirai pas remplacer M. Belaúnde, parce que celui-ci est irremplaçable, mais occuper la place qui était la sienne. Je tiens à m'associer spécialement aux éloges qui lui ont été décernés pour la manière magistrale dont, en diverses occasions, il a présidé le Conseil de sécurité.

30. Nous souhaitons avant tout la bienvenue aux collègues qui entrent aujourd'hui au Conseil avec nous, je veux dire aux représentants de la Suède, de l'Irak et des Philippines. Nous vous offrons des vœux tout particuliers, Monsieur le Président, vous à qui les Nations Unies ont dû tellement dans le passé, vous sur qui elles comptent tant pour l'avenir.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Election d'un membre de la Cour internationale de Justice en vue de pourvoir le siège devenu vacant par suite du décès du juge Hsu Mo (S/3662 et Add. 1 à 5, S/3688) [fin]

31. Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*) : Etant donné que le candidat élu par le Conseil de sécurité à sa 759^e séance n'a pas obtenu la majorité requise à l'Assemblée générale, le Conseil de sécurité se réunit aujourd'hui pour élire un membre de la Cour internationale de Justice en vue de pourvoir le siège devenu vacant par suite du décès de M. Hsu Mo, juge à la Cour.

32. Conformément à l'Article 15 du Statut de la Cour internationale de Justice, le mandat du candidat qui sera élu en remplacement de M. Hsu Mo expirera le 5 février 1958.

33. Je voudrais signaler à l'attention des membres du Conseil le document S/3688 (mémoire du Secrétaire général relatif à l'élection des membres de la Cour internationale de Justice).

34. A sa 733^e séance, le 6 septembre 1956, le Conseil de sécurité a décidé qu'il serait procédé à une élection en vue de pourvoir le siège laissé vacant à la Cour durant la présente session de l'Assemblée générale.

35. On trouvera les notices biographiques des candidats dans les documents S/3662 et Add.1 à 5. Je voudrais attirer l'attention du Conseil de sécurité sur le fait que M. Plinio Bolla, M. Tien-hsi Cheng et M. Yuen-li Liang ont déclaré qu'ils ne maintenaient pas leur candidature.

36. Le Secrétariat distribuera les bulletins de vote. Les bulletins de vote sur lesquels figureront plus d'un nom seront considérés comme nuls. Les bulletins portant le nom de personnes qui ne sont pas inscrites sur la liste des candidats seront également considérés comme nuls. Conformément au paragraphe 1 de l'Article 10 du Statut de la Cour, est élu celui qui a eu la majorité absolue des voix dans l'Assemblée générale et dans le Conseil de sécurité. Le candidat qui obtiendra six voix ou plus au Conseil de sécurité sera considéré comme élu par le Conseil.

37. We shall now proceed to the vote.

A vote was taken by secret ballot.

Number of ballot papers	11
Invalid ballots	0
Number of valid ballots	11
Number of members voting	11
Required majority	6

Number of votes obtained:

Mr. Wellington Koo (China)	8
Mr. Shigeru Kuriyama (Japan)	3

38. The PRESIDENT: I declare Mr. Wellington Koo elected by the Security Council. The General Assembly will be informed immediately of his election. We shall shortly receive word from the President of the General Assembly regarding the results of the ballot in the Assembly.

39. I have just received a letter from the President of the General Assembly informing me that Mr. V. K. Wellington Koo (China) has received the required majority in the General Assembly. As the same candidate has received the required majority in the Security Council, I am sure that the President of the General Assembly will declare him elected to the International Court of Justice.

40. As representative of the Philippines in this Council, I wish to thank all the representatives who have welcomed the Philippines and to express my gratitude also for the personal references made to me. I am sure the Philippines will exert its utmost efforts to contribute to the work of the Council as best it can.

The meeting rose at 11.35 a.m.

37. Nous allons maintenant procéder au vote au scrutin secret.

Il est procédé au vote au scrutin secret.

Bulletins déposés	11
Bulletins nuls	0
Bulletins valables	11
Nombre de votants	11
Majorité requise	6

Nombre de voix obtenues :

M. Wellington Koo (Chine)	8
M. Shigeru Kuriyama (Japon)	3

38. Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*) : Je déclare M. Wellington Koo élu par le Conseil de sécurité. L'Assemblée générale sera informée de son élection sans retard. Dans quelques instants, nous allons recevoir une lettre du Président de l'Assemblée générale nous communiquant le résultat du vote à l'Assemblée.

39. Je viens de recevoir une lettre du Président de l'Assemblée générale m'informant que M. V. K. Wellington Koo (Chine) a obtenu la majorité requise à l'Assemblée générale. Ce candidat ayant déjà obtenu la majorité requise au Conseil de sécurité, je suis certain que le Président de l'Assemblée générale le déclarera élu à la Cour internationale de Justice.

40. En ma qualité de représentant des Philippines au Conseil, je tiens à remercier tous les représentants qui ont adressé des paroles de bienvenue aux Philippines, et également à exprimer ma gratitude pour les paroles flatteuses dont j'ai été l'objet. Je suis persuadé que les Philippines s'efforceront de contribuer aussi efficacement que possible aux travaux du Conseil.

La séance est levée à 11 h. 35.